

IQID-0

Produktinformation
IQ Indoor

Product information
IQ Indoor

Information produit
IQ Indoor

Opuscolo informativo
sul prodotto
IQ Indoor

Productinformatie
IQ Indoor

Produktinformation
IQ Indoor

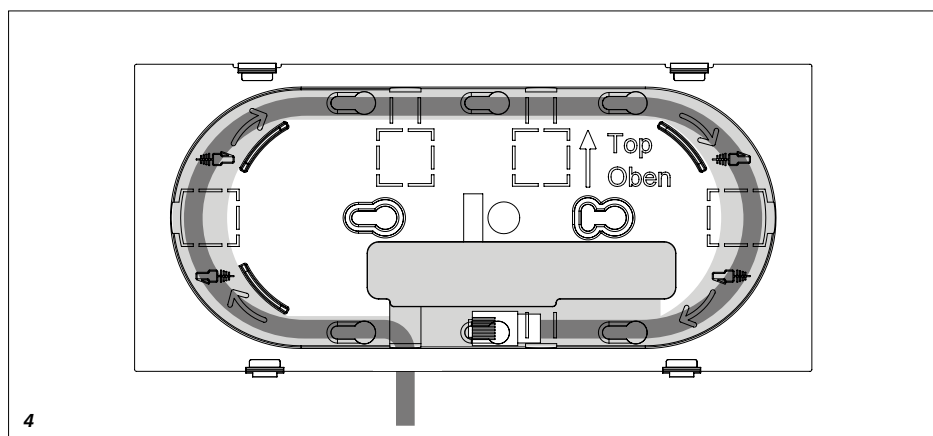
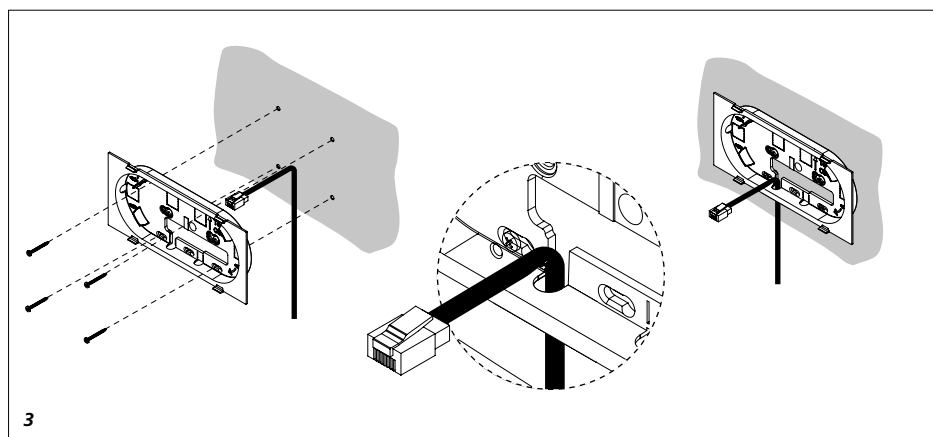
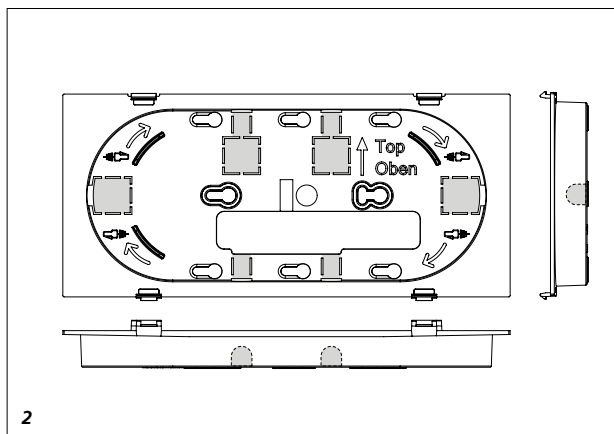
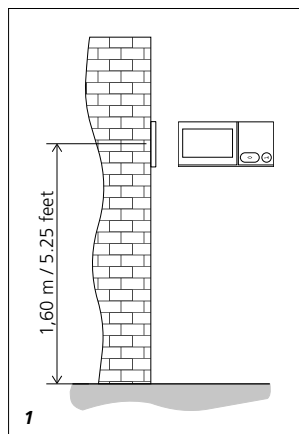
Produktinformation
IQ Indoor

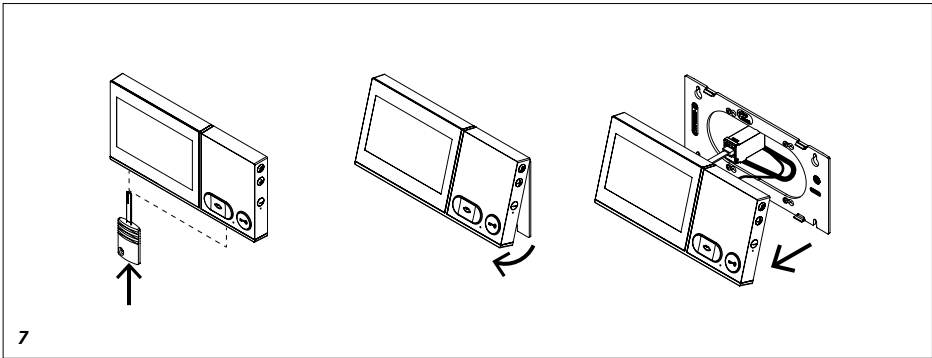
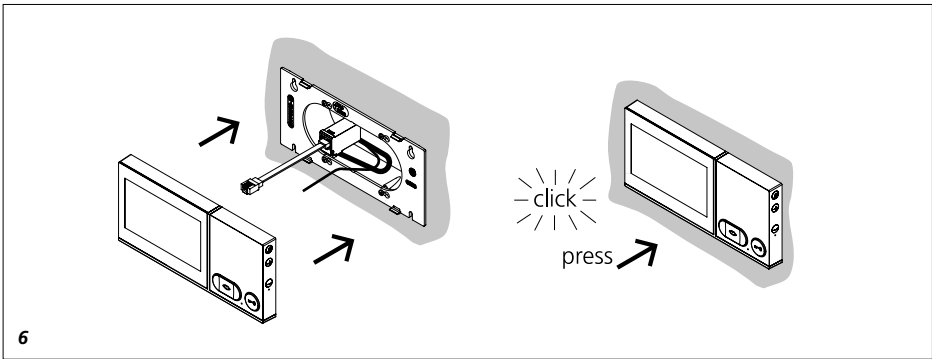
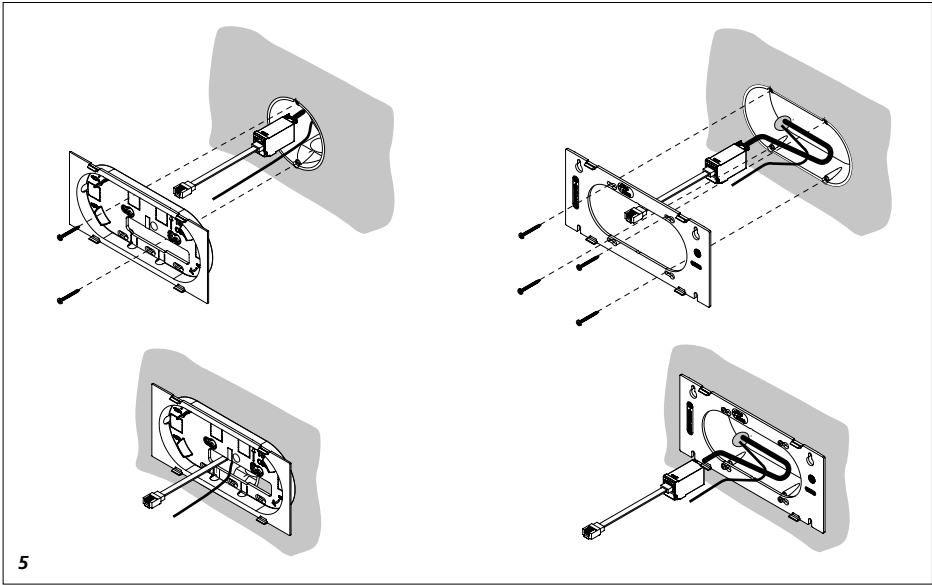
Información de producto
IQ Indoor

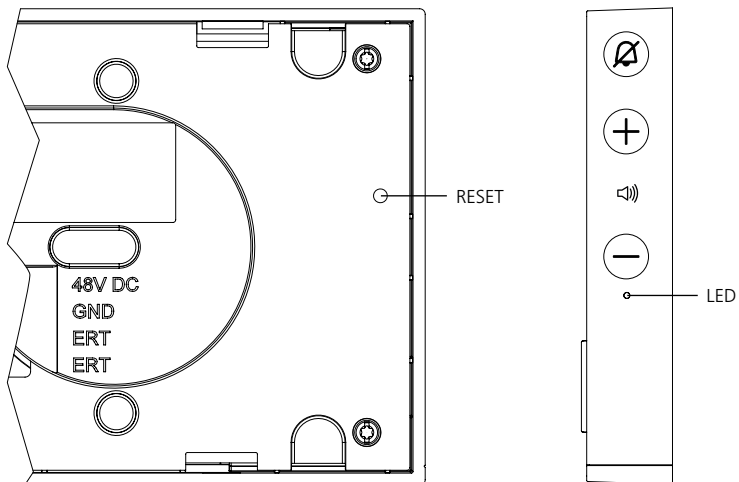
Informacja o produkcie
IQ Indoor

Информация о продуктах
IQ Indoor

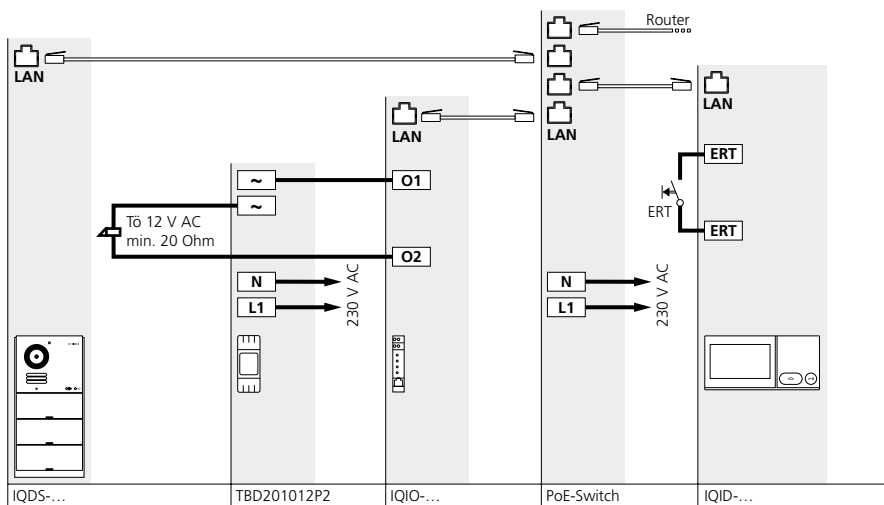




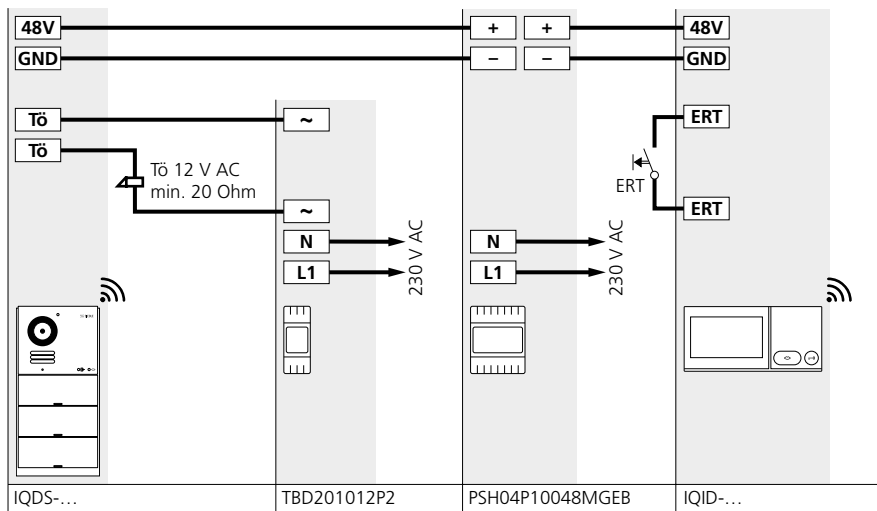




8



9



Anwendung

IQ Indoor - Video-Innenstation mit 10,9 cm (4,3 Zoll) Display für das System Siedle IQ. Betriebsmodus einstellbar: LAN (PoE) oder WLAN (externe Spannungsversorgung). Leistungsmerkmale:

- Audio
- Lautsprecher 1 Watt
 - Sprachlautstärke in fünf Stufen einstellbar
 - Ruflautstärke in fünf Stufen einstellbar bis max. 83 dB(A)
 - Rufunterscheidung von Türruf und Etagenruf
 - Audio Codec G.722
- Video
- Display: 10,9 cm (4,3 Zoll)
 - Video-Codec: MJPEG

- Konnektivität
- LAN Schnittstelle: RJ-45, 10/100 Mbps
 - WLAN Schnittstelle: 2,4 GHz (Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)
 - Eingangsklemmen für Etagenruftaster
 - Siedle App bei aktiver Internetverbindung (Service Level für Siedle App Dienst: 95 %)
- Bedienung/Anzeige
- Rufonabschaltung mit Statusanzeige
 - Tasten für Lautstärkeeinstellung
 - Schlüsseltaste, z. B. für Türöffner
 - Mundtaste, z. B. für Türgespräch
 - Status-LED
- Montage und Gehäuse
- Gehäuse aus Kunststoff (Thermoplast, ASA)
 - Wandmontage bzw. versenkt in Doppel-Geräte-Verbindungsdose

IQ Plattform

- Erweiterter Funktionsumfang bei Internetverbindung
- Anlagen- und Projektverwaltung
 - Automatische Sicherheitsupdates (bei Bedarf)
 - Funktionsupdates (bei Bedarf oder auf Bestellung)
 - Fernwartung und Servicefunktionen

Elektrische Spannung



Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Elektrostatische Aufladung



Durch elektrostatische Aufladung kann bei direktem Kontakt mit der Leiterplatte das Gerät zerstört werden. Vermeiden Sie daher ein direktes Berühren der Leiterplatte.

Hinweis

Einsatz nur im trockenen Innenbereich.

Lieferumfang

- IQID-0 IQ Indoor
- Wandmontageplatte für Montage auf Doppel-Geräte-Verbindungsdose
- Wandmontageplatte für Montage auf der Wand mit und ohne Geräte-Verbindungsdose
- Patchkabel
- diese Produktinformation

Zum Download

- Bedienungsanleitung für den Endkunden
- Für Hinweise zur WLAN-Verbindung beachten Sie bitte das Dokument „Informationen zur WLAN-Nutzung“

Klemmenbelegung

RJ45	Netzwerk
48 V DC, GND	Versorgungsspannung
ERT, ERT	Etagenruftaste

Montage

1 Empfohlene Einbauhöhe ca. 1,60 m bis Displayhöhe/ Sichthöhe.

- 2** Kabeldurchführung an der gewünschten Stelle ausbrechen. Einbaulage Oben/Top beachten.
- 3** Bei Montage direkt auf der Wand die Wandmontageplatte mit 4 Schrauben befestigen. Einbaulage Oben/Top beachten.
- 4** Das Installationskabel muss im Uhrzeigersinn im freien Installationsraum verstaут werden. Auf die Position des Netzwerksteckers achten.
- 5** Bei Montage auf eine Geräte-Verbindungsdose den beiliegenden RJ45-Steckverbinder mit dem bauseits installierten Kupplungsmodul verbinden. Anschlusskabel durch die Öffnung der Wandmontageplatte führen und auf der Geräte-Verbindungsdose verschrauben. Einbaulage Oben/Top beachten.
- 6** Gerät auf die Wandmontageplatte aufsetzen und mit leichtem Druck schließen.

Demontage

7 Zum Abnehmen des Geräts die Verriegelung nach oben drücken.

Sicherheitshinweise

- Bei LAN-Installation Netzwerk-Komponenten in einem geschützten Bereich montieren, um unbefugten Zugriff und Manipulation zu verhindern.
- QR-Code für die Inbetriebnahme an einem sicheren Ort aufbewahren.

Hinweis

Soll das Gerät komplett aus der Anlage entfernt werden, muss vor dem Werksreset das Gerät aus dem Projekt der IQ-Plattform gelöscht werden.

8 Werksreset

Reset-Taste drücken und für mindestens 10 Sekunden gedrückt halten, bis die STATUS-LED gelb blinkt. Innerhalb der 3-Sekunden-Blinkphase die Taste los lassen und erneut drücken. Der Werksreset ist abgeschlossen und die STATUS-LED leuchtet 2 Sekunden gelb.

Schaltplan

9 Anschlussplan mit Versorgung über PoE-Switch.

10 Anschlussplan mit Versorgung über Netzgerät.

Inbetriebnahme

Inbetriebnahme vor Ort mit der Config App

Bildspeicher

Gespeicherte Bilder unterliegen wie Fotografien dem Urheberrecht.

Pflegehinweise

Reinigen Sie Ihr Innengerät nur mit einem mit milder Seifenlösung angefeuchteten, weichen Tuch. Trockene Reinigung, aggressive Reiniger und Scheuermittel können die Oberfläche beschädigen. Ausführliche Pflegehinweise im Downloadbereich unter www.siedle.com.

Technische Daten

Betriebsspannung: 48 V DC, PoE nach 802.3af (POE-Klasse 0)
Betriebsstrom: max. 210 mA
Umgebungstemperatur: +5 °C bis +40 °C
Abmessungen (mm) B x H x T: 183 x 86 x 16,5/29

Vereinfachte

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller: S. Siedle & Söhne
Telefon- u. Telegrafenerwerke OHG
Adresse: Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen
erklärt, dass das Produkt:

Type:

IQ Indoor

die grundlegenden Anforderungen der nachstehenden EU – Richtlinien erfüllt:

Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU

Der vollständige Text der

EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.siedle.de>

Pfad: Service > Handwerk und

Handel > Produktkatalog >

IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Application

IQ Indoor - Video indoor station with 10.9 cm (4.3 inch) display for the Siedle IQ system. Operating mode adjustable: LAN (PoE) or WLAN (external power supply).

Performance features:

Audio

- Speaker 1 watt
- Voice volume adjustable in five stages

- Call volume adjustable in five stages up to max. 83 dB(A)

- Call differentiation between door call and storey call

- Audio codec G.722

Video display

- Display: 10.9 cm (4.3 inch)

- Video codec: MJPEG

Connectivity

- LAN interface: RJ-45, 10/100 Mbps

- WLAN interface: 2.4 GHz (Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)

- Input terminals for storey call buttons

- Siedle app with active internet connection (service level for Siedle app service: 95 %)

Operation/display

- Ring tone switch-off with status display

- Buttons for volume setting

- Key button, e.g. for door opener

- Mouth button, e.g. for door call

- Status LED

Installation and housing

- Housing made of plastic (thermoplastic, ASA)

- Wall mounting or recessed in double device junction box

IQ platform

Extended range of functions with Internet connection

- System and project management
- Automatic security updates (if required)

- Function updates (if required or on request)

- Remote maintenance and service functions

Electrical voltage



Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician.

Electrostatic charging



As a result of electrostatic charging, direct contact with the circuit board can result in destruction of the device. Direct contact with the circuit board must therefore be avoided.

Note

For use only in dry indoor atmospheres.

Scope of supply

- IQID-0 IQ Indoor
- Wall mounting plate for mounting on double appliance junction box
- Wall mounting plate for mounting on the wall with and without appliance junction box
- Patch cable
- this product information

For download

- Operating instructions for the end customer
- For information on the WLAN connection, please refer to the document "Information on WLAN use"

Terminal assignment

RJ45	Network
48 V DC, GND	Supply voltage
ERT, ERT	Storey call button

Mounting

1 Recommended mounting height
appr. 1.60 m to display height/
viewing height.

2 Break out the cable gland at the desired position. Note the top/top installation position.

3 When mounting directly on the wall, fasten the wall mounting plate with 4 screws. Note the top/top installation position.

4 The installation cable must be stowed clockwise in the free installation space. Pay attention to the position of the network plug.

5 When mounting on a device junction box, connect the enclosed RJ45 plug connector to the coupling module installed on site. Guide the connection cable through the opening in the wall mounting plate and screw it to the appliance junction box. Note the top/top installation position.

6 Place the appliance on the wall mounting plate and close with light pressure.

Dismantling

7 To remove the appliance, press the latch upwards.

Safety remarks

- For LAN installations, install network components in a protected area to prevent unauthorised access and manipulation.
- Keep the QR code in a safe place for commissioning.

Note

If the device is to be completely removed from the system, the device must be deleted from the IQ platform project before the factory reset.

8 Factory reset

Press the reset button and hold it for at least 10 seconds until the STATUS LED flashes yellow. Release the button within the 3 second flashing phase and then press it again. It is now reset to the default settings and the STATUS LED lights up yellow for 2 seconds.

Circuit diagram

9 Connection diagram with power supply via PoE switch.

10 Wiring diagram with power supply via mains unit.

Commissioning

Commissioning on site with the Config App

Video memory

Similar to photographs, saved images are subject to copyright.

Care instructions

Only ever clean your indoor device using a soft cloth dampened with mild soap solution. Dry, aggressive cleaning agents and abrasive detergents can damage the surface. Detailed care instructions are located in the download area of www.siedle.com.

Specifications

Operating voltage: 48 V DC,
PoE in accordance with 802.3af
(PoE class 0)
Operating current: max. 210 mA
Ambient temperature:
+5 °C to +40 °C
Dimensions (mm) W x H x D:
183 x 86 x 16.5/29

Simplified EU Declaration of Conformity

The manufacturer: S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafengeräte OHG
Address: Bregstraße 1,
D-78120 Furtwangen
declares that the product:

Type:

IQ Indoor

Meets the essential requirements of the following EU Directives:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.siedle.de>

Pfad: Service > Handwerk und Handel > Produktkatalog >

IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Application

IQ Indoor - Station intérieure vidéo avec écran de 10,9 cm (4,3 pouces) pour le système Siedle IQ. Mode de fonctionnement réglable : LAN (PoE) ou WLAN (alimentation externe). Caractéristiques de performance :

Audio

- Haut-parleur 1 watt
- Volume de la voix réglable sur cinq niveaux
- Volume d'appel réglable sur cinq niveaux jusqu'à 83 dB(A) max.
- Distinction de l'appel de porte et de l'appel d'étage
- Codec audio G.722

Vidéo

- Écran : 10,9 cm (4,3 pouces)
- Codec vidéo : MJPEG

Connectivité

- Interface LAN : RJ-45, 10/100 Mbps
- Interface WLAN : 2,4 GHz (Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)
- Bornes d'entrée pour bouton d'appel d'étage

Siedle App avec connexion Internet active (niveau de service pour le service Siedle App : 95 %)

Commande/affichage

- Coupure de la sonnerie avec affichage d'état
- Touches pour le réglage du volume
- Touche clé, par ex. pour l'ouverture de la porte
- Touche de bouche, par ex. pour la conversation de porte
- LED d'état

Montage et boîtier

- Boîtier en plastique (thermoplastique, ASA)
- Montage mural ou encastré dans une boîte de jonction d'appareils doubles

Plateforme IQ

Fonctions étendues en cas de connexion à Internet

- Gestion des installations et des projets
- Mises à jour de sécurité automatiques (si nécessaire)
- Mises à jour des fonctions (si nécessaire ou sur commande)
- Maintenance à distance et fonctions de service

Tension électrique



L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.

Charge électrostatique



La charge électrostatique peut détruire l'appareil en cas de contact direct avec la carte de circuits imprimés. Évitez par conséquent tout contact direct avec la carte de circuits imprimés.

Remarque

Utilisation seulement dans un endroit intérieur sec.

Etendue de la fourniture

- IQID-0 IQ Indoor
- Plaque de montage mural pour montage sur boîte de jonction d'appareils double
- Plaque de montage mural pour montage sur le mur avec ou sans boîte de jonction d'appareils
- Câble de raccordement
- cette information sur le produit

Vers le téléchargement

- Notice d'utilisation pour le consommateur
- Pour des informations sur la connexion WLAN, veuillez consulter le document "Informations sur l'utilisation du WLAN".

Implantation des bornes

RJ45	Réseau
48 V DC,	Tension d'alimentation
GND	
ERT, ERT	Touche d'appel d'étage

Montage

1 Hauteur de montage conseillée env. 1,60 m jusqu'à la hauteur d'affichage/hauteur de vision.

2 Découper le passage de câble à l'endroit souhaité. Respecter la position de montage haut/haut.

3 En cas de montage directement sur le mur, fixer la plaque de montage mural avec 4 vis. Respecter la position de montage haut/haut.

4 Le câble d'installation doit être rangé dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'espace d'installation libre. Veiller à la position de la fiche réseau.

5 En cas de montage sur une boîte de jonction d'appareils, raccorder le connecteur RJ45 fourni au module de couplage installé sur place. Faire passer le câble de raccordement par l'ouverture de la plaque de montage mural et le visser sur la boîte de jonction d'appareils. Respecter la position de montage Haut/Top.

6 Placer l'appareil sur la plaque de montage mural et le fermer en exerçant une légère pression.

Démontage

7 Pour retirer l'appareil, pousser le verrou vers le haut.

Consignes de sécurité

- En cas d'installation LAN, monter les composants réseau dans une zone protégée afin d'éviter tout accès non autorisé et toute manipulation.
- Conserver le code QR dans un endroit sûr pour la mise en service.

Remarque

Si l'appareil doit être complètement retiré de l'installation, il doit être supprimé du projet de la plateforme IQ avant la réinitialisation d'usine.

8 Rétablissement des réglages en usine

Appuyer sur la touche Reset et la maintenir enfoncée pendant au moins 10 secondes, jusqu'à ce que la LED d'état clignote en jaune.

Pendant la phase de clignotement de 3 secondes, relâcher la touche et la presser à nouveau.

La réinitialisation des paramètres d'usine est terminée et la LED d'état s'allume en jaune pendant 2 secondes.

Schéma de câblage

9 Schéma de connexion avec alimentation via un commutateur PoE.

10 Schéma de raccordement avec alimentation par bloc d'alimentation.

Mise en service

Mise en service sur place avec l'application Config

Mémoire d'images

Les images en mémoire sont sauvegardées, de la même façon que les photographies, aux droits d'auteur.

Conseils d'entretien

Pour nettoyer votre appareil intérieur, n'utilisez qu'un chiffon doux humidifié d'une solution savonneuse non agressive. Un nettoyage à sec, un détergent agressif et un produit abrasif peuvent endommager la surface. Conseils d'entretien détaillés dans la zone de téléchargement, à l'adresse www.siedle.com.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée : 48 V DC,
PoE selon 802.3af (Classe PoE 0)
Courant de service : max. 210 mA
Température ambiante :
+5 °C à +40 °C
Dimensions (mm) l x H x P :
183 x 86 x 16,5/29

Déclaration de conformité CU simplifiée

Le fabricant : S. Siedle & Söhne
Telefon- u. Telegrafenwerke OHG

Adresse : Bregstraße 1

D-78120 Furtwangen

déclare que le produit :

Type :

IQ Indoor

satisfait aux exigences de base des directives CE suivantes :

Directive installations radio 2014/53/UE

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.siedle.de>

Pfad: Service > Handwerk und

Handel > Produktkatalog >

IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Impiego

IQ Indoor - Stazione video interna con display da 10,9 cm (4,3 pollici) per il sistema Siedle IQ. Modalità operativa regolabile: LAN (PoE) o WLAN (alimentazione esterna). Caratteristiche delle prestazioni: Audio

- Altoparlante da 1 watt
 - Volume della voce regolabile in cinque livelli
 - Volume di chiamata regolabile in cinque livelli fino a max. 83 dB(A)
 - Differenziazione della chiamata tra chiamata alla porta e chiamata al piano
 - Codec audio G.722
- Display video
- Display: 10,9 cm (4,3 pollici)
 - Codec video: MJPEG
- Connettività
- Interfaccia LAN: RJ-45, 10/100 Mbit
 - Interfaccia WLAN: 2,4 GHz (Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)
 - Terminali di ingresso per pulsanti di chiamata a livello di piano
 - App Siedle con connessione internet attiva (livello di servizio dell'app Siedle: 95 %)
- Funzionamento/visualizzazione
- Disattivazione della suoneria con visualizzazione dello stato
 - Pulsanti per l'impostazione del volume
 - Pulsante a chiave, ad es. per l'apriporta
 - Tasto a bocca, ad es. per la chiamata alla porta
 - LED di stato
- Installazione e alloggiamento
- Alloggiamento in plastica (termoplastica, ASA)
 - Montaggio a parete o incassato in una scatola di giunzione a doppio dispositivo

Piattaforma IQ

Ampia gamma di funzioni con connessione a Internet

- Gestione del sistema e del progetto
- Aggiornamenti automatici della sicurezza (se necessario)

- Aggiornamenti delle funzioni (se necessario o su richiesta)
- Funzioni di manutenzione e assistenza a distanza

Tensione elettrica



Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza agli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.

Carica elettrostatica



In caso di contatto diretto con il circuito stampato, l'apparecchio può subire danni irreparabili a causa della carica elettrostatica. Evitare quindi di toccare direttamente il circuito stampato.

Avvertenza

Da utilizzare in ambienti asciutti.

Kit di fornitura

- IQID-0 IQ Indoor
- Piastra di montaggio a parete per il montaggio su scatola di giunzione doppia per elettrodomestici
- Piastra di montaggio a parete per il montaggio a parete con e senza scatola di derivazione per elettrodomestici
- Cavo patch
- queste informazioni sul prodotto

Scarica

- Istruzioni per l'uso per il cliente finale
- Per informazioni sulla connessione WLAN, consultare il documento "Informazioni sull'uso della WLAN".

Assegnazione dei morsetti

RJ45	Rete
48 V DC, GND	Tensione di alimentazione
ERT, ERT	Tasto di chiamata dal piano

Montaggio

1 Altezza di montaggio raccomandata circa 1,60 m fino all'altezza del display/altezza degli occhi.

2 Staccare il pressacavo nella posizione desiderata. Osservare la posizione di installazione superiore/superiore.

3 In caso di montaggio diretto a parete, fissare la piastra di montaggio a parete con 4 viti. Osservare la posizione di installazione superiore/superiore.

4 Il cavo di installazione deve essere riposto in senso orario nello spazio libero di installazione. Prestare attenzione alla posizione della spina di rete.

5 In caso di montaggio su una scatola di giunzione dell'apparecchio, collegare il connettore RJ45 in dotazione al modulo di accoppiamento installato in loco. Far passare il cavo di collegamento attraverso l'apertura della piastra di montaggio a parete e avvitare alla scatola di giunzione dell'apparecchio. Osservare la posizione di installazione superiore/superiore.

6 Posizionare l'apparecchio sulla piastra di montaggio a parete e chiuderlo con una leggera pressione.

Smontaggio

7 Per rimuovere l'apparecchio, premere il fermo verso l'alto.

Avvertenze di sicurezza

- Per le installazioni LAN, installare i componenti di rete in un'area protetta per impedire l'accesso e la manipolazione non autorizzati.
- Conservare il codice QR in un luogo sicuro per la messa in funzione.

Avvertenza

Se il dispositivo deve essere completamente rimosso dal sistema, prima del reset di fabbrica deve essere cancellato dal progetto della piattaforma IQ.

8 Reset di fabbrica

Premere il tasto Reset e tenerlo premuto per almeno 10 secondi fino a che il LED DI STATO lampeggia di giallo. Rilasciare il tasto nel corso della fase di lampeggio di 3 secondi, quindi premerlo di nuovo. Il reset di fabbrica è concluso e il LED DI STATO si accende per 2 secondi con luce gialla.

Schema elettrico

9 Schema di collegamento con alimentazione tramite switch PoE.

10 Schema di collegamento con alimentazione da rete.

Messa in funzione

Messa in funzione in loco con l'App Config

Videomemoria

Le immagini memorizzate, proprio come fotografie, sono soggette ai diritti d'autore.

Indicazioni manutenzione

Pulire l'apparecchio interno esclusivamente con un panno morbido imbevuto di soluzione saponata delicata. Procedure di pulizia a secco, detergenti aggressivi e mezzi abrasivi possono danneggiare la superficie dell'apparecchio. Le istruzioni di manutenzione dettagliate possono essere scaricate dalla sezione di download nel sito www.siedle.com.

Dati tecnici

Tensione d'esercizio: 48 V DC,
PoE secondo 802.3af (Classe PoE 0)
Corrente d'esercizio: max. 210 mA
Temperatura ambiente:
da +5 °C a +40 °C
Dimensioni (mm) Larg. x Alt. x Prof.:
183 x 86 x 16,5/29

Dichiarazione di conformità CU semplificata

Il produttore: S. Siedle & Söhne
Telefon- u. Telegrafengeräte OHG
Indirizzo: Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen
dichiara che il prodotto:
Modelli:
IQ Indoor
soddisfa i requisiti fondamentali delle seguenti direttive UE:
Direttiva RED (apparecchiature radio) 2014/53/UE
Il testo completo della dichiarazione di conformità CE può essere scaricato dal seguente indirizzo Internet:
<https://www.siedle.de>
Pfad: Service > Handwerk und Handel > Produktkatalog > IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Toepassing

IQ Indoor - Video binnenstation met 10,9 cm (4,3 inch) display voor het Siedle IQ systeem. Bedrijfsmodus instelbaar: LAN (PoE) of WLAN (externe voeding).

Prestatie-eigenschappen:

Audio

- Luidspreker 1 watt
- Spraakvolume instelbaar in vijf stappen
- Belvolume instelbaar in vijf trappen tot max. 83 dB(A)
- Oproeponderscheid tussen deurop- roep en verdieplingsoproep
- Audio-codec G.722
- Videodisplay
- Beeldscherm: 10,9 cm (4,3 inch)
- Videocodec: MJPEG

Connectiviteit

- LAN-interface: RJ-45, 10/100 Mbits
 - WLAN-interface: 2,4 GHz (Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)
 - Ingangsklemmen voor etage- oproep-toetsen
 - Siedle app met actieve internetver- binding (serviceniveau voor Siedle app service: 95 %)
 - Bediening/weergave
 - Beltoonuitschakeling met status- weergave
 - Knoppen voor volume-instelling
 - Toets, bijv. voor deuropener
 - Mondknop, bijv. voor deuroproep
 - Status-LED
- Installatie en behuizing
- Behuizing van kunststof (thermo- plastisch, ASA)
 - Wandmontage of inbouw in dub- bele apparaataansluitdoos

IQ-platform

Uitgebreide reeks functies met inter- netverbinding

- Systeem- en projectbeheer
- Automatische beveiligingsupdates (indien nodig)
- Functie-updates (indien nodig of op verzoek)
- Externe onderhouds- en service- functies

Elektrische spanning



Inbouw, montage en onderhoudswerkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend door een elektro-vakman worden uitgevoerd.

Elektrostatische lading



Door elektrostatische lading kan bij een direct contact met de printplaat het apparaat worden vernietigd. Vermijd u daarom het direct aanraken van de printplaat.

Aanwijzingen

Toepassing alleen in het droge omgeving.

Leveringsomvang

- IQID-0 IQ Indoor
- Muurbevestigingsplaat voor montage op dubbele aansluitdoos voor apparatuur
- Muurbevestigingsplaat voor montage op de muur met en zonder aansluitdoos voor apparatuur
- Patchkabel
- deze productinformatie

Naar het downloaden

- Gebruikershandleiding voor de eindgebruikers
- Raadpleeg het document "Informatie over WLAN-gebruik" voor informatie over de WLAN-verbinding.

Klemmenindeling

RJ45	Netwerk
48 V DC, GND	Verzorgingsspanning
ERT, ERT	Etage-oproepstoets

Montage

1 Aanbevolen inbouwhoogte ca. 1,60 m tot displayhoogte/zichthoogte.

2 Breek de wartel uit op de gewenste positie. Let op de installatiepositie boven/boven.

3 Bevestig de wandmontageplaat met 4 schroeven bij rechtstreekse montage aan de muur. Let op de installatiepositie boven/boven.

4 De installatiekabel moet met de klok mee in de vrije installatieruimte worden opgeborgen. Let op de positie van de netwerkstekker.

5 Bij montage op een apparaataansluitdoos sluit je de meegeleverde RJ45-stekker aan op de koppelingsmodule die ter plaatse is geïnstalleerd. Leid de aansluitkabel door de opening in de wandmontageplaat en schroef hem vast aan de aansluitdoos van het apparaat. Let op de installatiepositie boven/boven.

6 Plaats het apparaat op de wandmontageplaat en sluit met lichte druk.

Demontage

7 Druk de vergrendeling omhoog om het apparaat te verwijderen.

Veiligheidsrichtlijnen

- Installeer bij LAN-installaties netwerkcomponenten in een afgeschermd ruimte om ongeoorloofde toegang en manipulatie te voorkomen.
- Bewaar de QR-code op een veilige plaats voor ingebruikname.

Aanwijzingen

Als het apparaat volledig uit het systeem verwijderd moet worden, moet het verwijderd worden uit het IQ platform project voor de fabrieksreset.

8 Fabrieksreset

Reset toets drukken en gedurende minimaal 10 seconden ingedrukt houden, tot de STATUS-LED geel knippert. Binnen de 3-seconden-knipperfase de toets loslaten en opnieuw indrukken. De fabrieksreset is afgesloten en de STATUS-LED brandt 2 seconden geel.

Schema

9 Aansluitschema met voeding via PoE-schakelaar.

10 Aansluitschema met voeding via netvoeding.

Ingebruikname

Inbedrijfstelling op locatie met de Config App

Beeldgeheugen

Opgeslagen beelden zijn net als foto's onderhevig aan het auteursrecht.

Onderhoudsaanwijzingen

Reinig u uw telefoon alleen met een zachte doek, vochtig gemaakt met een milde zeepoplossing. Droge reiniging, agressieve reinigingsmiddelen en schuurmiddelen kunnen het oppervlak beschadigen. Uitgebreide onderhoudsrichtlijnen in het downloadbereik onder www.siedle.com.

Technische gegevens

Gebruiksspanning: 48 V DC, PoE volgens 802.3af (PoE klasse 0)
Gebruiksstroom: max. 210 mA
Omgevingstemperatuur: +5 °C tot +40 °C
Afmetingen (mm) B x H x D: 183 x 86 x 16,5/29

Vereenvoudigde EU conformiteitsverklaring

De fabrikant: S. Siedle & Söhne
Telefon- u. Telegrafenerwerke OHG
Adres: Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen
verklaart, dat het product:

Type:

IQ Indoor

de basisvereisten van de hierna volgende EG – richtlijnen vervult:

Richtlijn voor draadloze installatie 2014/53/EG

De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is onder het volgende internetadres beschikbaar:

<https://www.siedle.de>

Pfad: Service > Handwerk und Handel > Produktkatalog >

IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Anvendelse

IQ Indoor - Indendørs videostation med 10,9 cm (4,3 tommer) display til Siedle IQ-systemet. Justerbar driftstilstand: LAN (PoE) eller WLAN (ekstern strømforsyning).

Præstationsfunktioner:

Lyd

- Højtaler på 1 watt

- Stemmevolumen kan justeres i fem trin

- Opkaldslydstyrke justerbar i fem trin op til maks. 83 dB(A)

- Opkaldsdifferentiering mellem dør-opkald og etageopkald

- Lydkodeks G.722

Videodisplay

- Skærm: 10,9 cm (4,3 tommer)

- Video-codec: MJPEG

Tilslutningsmuligheder

- LAN-grænseflade: RJ-45,

10/100 Mbits

- WLAN-grænseflade: 2,4 GHz

(Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)

- Indgangsterminaler til etageopkaldsknapper

- Siedle-app med aktiv internetforbindelse (serviceniveau for Siedle-app-service: 95 %)

Betjening/visning

- Slukning af ringetone med statusvisning

- Knapper til indstilling af lydstyrke

- Nøglenap, f.eks. til døråbner

- Mund-knap, f.eks. til dørøpkald

- Status-LED

Installation og hus

- Hus fremstillet af plast (termoplast, ASA)

- Vægmontering eller indbygning i samledåse med dobbelt enhed

IQ-platform

Udvidet udvalg af funktioner med internetforbindelse

- System- og projektstyring

- Automatiske sikkerhedsopdateringer (hvis påkrævet)

- Funktionsopdateringer (om nødvendigt eller efter anmodning)

- Fjernvedligeholdelse og servicefunktioner

Elektrisk spænding



Indbygning og montering af samt servicearbejde på elektrisk materiel må kun foretages af en aut. elinstallatør.

Elektrostatisk opladning



Elektrostatisk opladning kan ødelægge enheden ved direkte kontakt med printpladen. Undgå derfor direkte berøring af printpladen.

Bemærk

Anvendelse indendørs i tørre rum.

Leveringsomfang

- IQID-0 IQ Indoor
- Vægmonteringsplade til montering på dobbelt apparatboks
- Vægmonteringsplade til montering på væggen med og uden apparatdåse
- Patchkabel
- denne produktinformation

Til download

- Betjeningsvejledning til slutbrugeren
- For information om WLAN-forbindelsen, se venligst dokumentet "Information om WLAN-brug"

Klemmekonfiguration

RJ45	Netværk
48 V DC,	Forsyningsspænding
GND	
ERT, ERT	Etageopkaldstast

Montage

1 Anbefalet indbygningshøjde fra ca. 1,60 m til displayhøjdeløjenhøjde.

2 Bryd kabelforskrningen ud i den ønskede position. Bemærk installationspositionen for top/top.

3 Ved montering direkte på væggen skal vægmonteringspladen fastgøres med 4 skruer. Bemærk installationspositionen for top/top.

4 Installationskablet skal staves med uret i det frie installationsrum. Vær opmærksom på netværksskikkets placering.

5 Ved montering på en apparatfordelingsboks skal du tilslutte det medfølgende RJ45-stik til det koblingsmodul, der er installeret på stedet. Før tilslutningskablet gennem åbningen i vægmonteringspladen, og skru det fast på apparatets samledåse. Bemærk monteringspositionen øverst/øverst.

6 Placer apparatet på vægmonteringspladen, og luk det med et let tryk.

Afmontering

7 Tryk låsen opad for at fjerne apparatet.

Sikkerhedsanvisninger

- Ved LAN-installationer skal netværkskomponenterne installeres i et beskyttet område for at forhindre uautoriseret adgang og manipulation.
- Opbevar QR-koden på et sikkert sted til driftsættelse.

Bemærk

Hvis enheden skal fjernes helt fra systemet, skal enheden slettes fra IQ-platformsprojektet før fabriksnulstillingen.

8 Fabriksreset

Tryk på reset-knappen, og hold den inde i mindst 10 sekunder, indtil STATUS-LED'en blinker gult. Slip knappen inden for de 3 sekunder, hvor LED'en blinker, og tryk så på den igen. Fabriksreset er afsluttet, og STATUS-LED'en lyser gult i 2 sekunder.

Strømskema

9 Forbindelsesdiagram med strøm-forsyning via PoE-switch.

10 Ledningsdiagram med strømfor-syning via netværksenhed.

Ibrugtagning

Ibrugtagning på stedet med Config-appen

Billedhukommelse

For gemte billeder gælder ophavsretbestemmelserne på samme måde som for fotografier.

Vedligeholdelse

Rengør kun indendørsmodellen med en blød, fugtig klud, der er dyppet i mildt sæbevand. Tør rengøring, skrappe rengøringsmidler og skuremidler kan beskadige overfladen. Detaljerede plejetips kan downloades under www.siedle.com.

Tekniske specifikationer

Driftsspænding: 48 V DC,
PoE i henhold til 802.3af
(PoE-klasse 0)
Driftsstrøm: maks. 210 mA
Omgivelsestemperatur:
+5 °C til +40 °C
Mål (mm) b x h x d:
183 x 86 x 16,5/29

Forenklet

EU-overensstemmelseserklæring

Producenten: S. Siedle & Söhne
Telefon- u. Telegrafengerwerke OHG
Adresse: Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen
erklærer, at produktet:

Type:

IQ Indoor

opfylder de principielle krav, der er angivet i de efterfølgende EU-direktiver:

Direktiv om radio- og teleterminaludstyr 2014/53/EU

Den fuldstændige tekst fra EU-overensstemmelseserklæringen findes under følgende internet-adresse:

<https://www.siedle.de>

Pfad: Service > Handwerk und

Handel > Produktkatalog >

IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Användning

IQ Indoor - Video inomhusstation med 10,9 cm (4,3 tum) display för Siedles IQ-system. Justerbart drift-läge: LAN (PoE) eller WLAN (extern strömförsörjning).
Prestandagenskaper:
Ljud

- Högtalare 1 watt
- Röstvolymen kan justeras i fem steg
- Samtalsvolym justerbar i fem steg upp till max. 83 dB(A)
- Samtalsdifferentiering mellan dörr- och våningssamtal
- Ljudkodek G.722

Display för video

- Display: 10,9 cm (4,3 tum)
- Videokodek: MJPEG

Anslutningsmöjligheter

- LAN-gränssnitt: RJ-45, 10/100 Mbit/s
- WLAN-gränssnitt: 2,4 GHz (Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)
- Ingångsterminaler för knappar för etageanrop
- Siedle App med aktiv internetanslutning (servicenivå för Siedle App-tjänst: 95 %)

Manövrering/display

- Ringsignalavstängning med statusvisning
- Knappar för inställning av volym
- Nyckelknapp, t.ex. för dörröppnare
- Mouth-knapp, t.ex. för dörröppning
- Status-LED

Installation och hölje

- Kapsling tillverkad av plast (termoplast, ASA)
- Vägghöjning eller infälld i kopplingsdosor för dubbla enheter

IQ-plattform

Utökad antal funktioner med internetanslutning

- System- och projekthantering
- Automatiska säkerhetsuppdateringar (vid behov)
- Funktionsuppdateringar (vid behov eller på begäran)
- Fjärrunderhåll och servicefunktioner

Elektrisk spänning



Installation, montering och servicearbeten på elektriska apparater får utföras endast av behörig eltekniker.

Elektrostatisk laddning



När elektrostatisk laddning kommer direkt i kontakt med kretskortet, kan apparaten förstöras. Undvik därför att direkt beröra kretskortet.

Hänvisningar

Endast för användning i torra rum inomhus.

Leveransomfång

- IQID-0 IQ Indoor
- Vägghöjningsplatta för montering på dubbel apparatdosor
- Vägghöjningsplatta för montering på vägg med och utan apparatdosor
- Patchkabel
- denna produktinformation

Till nedladdningen

- Bruksanvisning för slutkunden
- För information om WLAN-anslutningen, se dokumentet "Information om WLAN-användning"

Klämtilldelning

RJ45	Nätverk
48 V DC, GND	Försörjningsspänning
ERT, ERT	Våningsplansknapp

Montage

- 1 Rekommenderad monteringshöjd ca 1,60 m till displayhöjd/blickhöjd.
- 2 Bryt ut kabelförskruvningen i önskad position. Observera installationsläget topp/topp.
- 3 Vid montering direkt på väggen fästs vägghöjningsplattan med 4 skruvar. Observera monteringsläget upptill/nedtill.

4 Installationskabeln måste förläggas medurs i det fria installationsutrymmet. Var uppmärksam på nätverkskontaktens placering.

5 Vid montering på en apparatdosor ska du ansluta den medföljande RJ45-kontakten till den kopplingsmodul som är installerad på plats. För anslutningskabeln genom öppningen i vägghöjningsplattan och skruva fast den i apparatanslutningsboxen. Notera installationsläget upptill/nedtill.

6 Placera apparaten på vägghöjningsplattan och stäng med ett lätt tryck.

Demontering

7 För att ta bort apparaten, tryck spärren uppåt.

Säkerhetshänvisningar

- Vid LAN-installationer ska nätverkskomponenterna installeras i ett skyddat område för att förhindra obehörig åtkomst och manipulation.
- Förvara QR-koden på en säker plats för idrifttagning.

Hänvisningar

Om enheten ska tas bort helt från systemet måste enheten raderas från IQ-plattformprojektet före fabriksåterställningen.

8 Återställning till fabriksinställningarna

Tryck på återställningsknappen och håll den intryckt under minst 10 sekunder, tills STATUS-LED blinkar gult. Släpp lös knappen under 3-sekunds-blinkfasen och tryck igen. Fabriksåterställningen är avslutad och STATUS-LED lyser gult under 2 sekunder.

Kopplingsplan

9 Anslutningsschema med strömförsörjning via PoE-switch.

10 Kopplingsschema med strömförsörjning via nätaggregat.

Idrifttagning

Driftsättning på plats med Config App

Bildminne

De sparade bilderna är, liksom fotografier, underkastade upphovsrätten.

Skötselanvisningar

Rengör internapparaten endast med en mjuk trasa som fuktats med en mild tvällösning. Torr rengöring, aggressiva rengöringsmedel och skurmedel kan skada ytan. Utförliga skötselanvisningar återfinns i nedladdningszonen under www.siedle.com.

Tekniska data

Driftsspänning: 48 V DC,
PoE till 802.3af (PoE-klass 0)
Driftsström: max. 210 mA
Omgivningstemperatur:
+5 °C till +40 °C
Mått (mm) B x H x D:
183 x 86 x 16,5/29

Förenklad

EU-konformitetsförklaring

Tillverkaren: S. Siedle & Söhne
Telefon- u. Telegrafengeräte OHG
Adress: Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen
förklarar, att denna produkt:

Typ:

IQ Indoor

uppfyller de grundläggande kraven i följande EU-direktiv:

Direktivet om radioutrustning
2014/53/EU

Den fullständiga texten till

EU-konformitetsförklaringen återfinns under följande Internet-adress:
<https://www.siedle.de>

Pfad: Service > Handwerk und
Handel > Produktkatalog >

IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Aplicación

IQ Indoor - Estación interior de vídeo con pantalla de 10,9 cm (4,3 pulgadas) para el sistema IQ de Siedle. Modo de funcionamiento ajustable: LAN (PoE) o WLAN (alimentación externa).

Características de rendimiento:

Audio

- Altavoz de 1 vatio
- Volumen de voz ajustable en cinco niveles
- Volumen de llamada ajustable en cinco niveles hasta un máximo de 83 dB(A)

- Diferenciación de llamada entre llamada de puerta y llamada de planta
- Códec de audio G.722

Pantalla de vídeo

- Pantalla: 10,9 cm (4,3 pulgadas)
- Códec de vídeo: MJPEG

Conectividad

- Interfaz LAN: RJ-45, 10/100 Mbps
- Interfaz WLAN: 2,4 GHz (Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)

- Terminales de entrada para botones de llamada
- Aplicación Siedle con conexión a Internet activa (nivel de servicio de la aplicación Siedle: 95 %)

Manejo/visualización

- Desconexión del tono de llamada con indicación de estado
- Botones para ajustar el volumen
- Tecla de llave, p. ej. para abre-puertas

- Tecla de boca, p. ej. para llamada de puerta
- LED de estado

Instalación y carcasa

- Carcasa de plástico (termoplástico, ASA)
- Montaje en pared o empotrado en caja de empalmes de dispositivo doble

Plataforma IQ

Funciones ampliadas con conexión a Internet

- Gestión de sistemas y proyectos
- Actualizaciones de seguridad automáticas (en caso necesario)
- Actualizaciones de funciones (en caso necesario o previa solicitud)
- Funciones de mantenimiento y servicio a distancia

Tensión eléctrica



La integración, montaje y los trabajos de servicio en aparatos eléctricos deben ser realizados exclusivamente por electricistas especializados.

Carga electrostática



En el caso de contacto directo con la tarjeta de circuito impreso, el aparato puede resultar destruido debido a las cargas electrostáticas. Por este motivo, evite el contacto directo con la tarjeta de circuito impreso.

Nota

Para usar sólo en lugares interiores, sin humedad.

Volumen de suministro

- IQID-0 IQ Indoor
- Placa de montaje mural para montaje en caja de empalmes doble
- Placa de montaje mural para montaje en la pared con y sin caja de empalme para aparatos
- Cable de conexión
- información sobre este producto

Para descargar

- Instrucciones de empleo para el cliente final
- Para más información sobre la conexión WLAN, consulte el documento "Información sobre el uso de WLAN".

Funciones de los bornes

RJ45	Red
48 V DC, GND	Tensión de alimentación
ERT, ERT	Tecla de llamada de planta

Montaje

1 *Altura de montaje recomendada aprox. 1,60 m hasta la altura del display/altura de la vista.*

2 *Rompa el prensaestopas en la posición deseada. Tenga en cuenta la posición de montaje superior/superior.*

3 *Si se monta directamente en la pared, fije la placa de montaje mural con 4 tornillos. Tenga en cuenta la posición de montaje arriba/arriba.*

4 *El cable de instalación debe estirarse en el sentido de las agujas del reloj en el espacio libre de instalación. Preste atención a la posición de la clavija de red.*

5 *Cuando realice el montaje en una caja de empalmes de aparatos, conecte el conector de clavija RJ45 adjunto al módulo de acoplamiento instalado in situ. Pase el cable de conexión por la abertura de la placa de montaje mural y atornillelo a la caja de empalmes del aparato. Tenga en cuenta la posición de montaje arriba/arriba.*

6 *Coloque el aparato en la placa de montaje mural y cierre con una ligera presión.*

Desmontaje

7 *Para extraer el aparato, presione el pestillo hacia arriba.*

Notas de seguridad

- En las instalaciones LAN, instale los componentes de la red en una zona protegida para evitar el acceso y la manipulación no autorizados.
- Guarde el código QR en un lugar seguro para la puesta en servicio.

Nota

Si el dispositivo se va a eliminar por completo del sistema, el dispositivo debe borrarse del proyecto de la plataforma IQ antes del restablecimiento de fábrica.

8 Reset de fábrica

Pulsar tecla de inicio y mantenerla pulsada durante al menos 10 segundos hasta que el LED de ESTADO parpadee en amarillo. Dentro de la fase intermitente de 3 segundos, soltar la tecla y volver a pulsarla. El reinicio a los valores de fábrica queda completado y el LED de ESTADO se ilumina en amarillo durante 2 segundos.

Esquema eléctrico

9 *Esquema de conexión con alimentación a través de interruptor PoE.*

10 *Esquema eléctrico con alimentación a través de la red eléctrica.*

Puesta en servicio

Puesta en servicio in situ con la aplicación Config

Memoria de imágenes

Las imágenes memorizadas, al igual que las fotografías, están sujetas a las leyes de derechos de autor.

Indicaciones de conservación

Para limpiar el teléfono interior emplee exclusivamente un paño suave humedecido con una solución suave con jabón. La superficie puede resultar dañada si se limpia en seco, con productos de limpieza agresivos o con polvos de fregar. Encontrará indicaciones detalladas para el cuidado del equipo en el área de descargas en www.siedle.com.

Características técnicas

Tensión de servicio: 48 V DC,
PoE según 802.3af (clase PoE 0)
Intensidad de empleo: máx. 210 mA
Temperatura ambiente:
+5 °C hasta +40 °C
Dimensiones (mm) An x Al x Pr:
183 x 86 x 16,5/29

Declaración de conformidad CU simplificada

El fabricante: S. Siedle & Söhne
Telefon- u. Telegrafenwerke OHG
Dirección: Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen
declara que el producto:
Tipo:
IQ Indoor
cumple los requisitos básicos de las directivas CE que se citan a continuación:
Directiva sobre equipos de radio
2014/53/CE
El texto completo de la declaración de conformidad CE puede consultarse en la dirección de Internet siguiente:
<https://www.siedle.de>
Pfad: Service > Handwerk und Handel > Produktkatalog > IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Zastosowanie

IQ Indoor - Wewnętrzna stacja wideo z wyświetlaczem 10,9 cm (4,3 cala) dla systemu Siedle IQ. Regulowany tryb pracy: LAN (PoE) lub WLAN (zasilanie zewnętrzne). Funkcje wydajności:

- Audio
- Głośnik 1 W
 - Pięciostopniowa regulacja głośności głosu
 - Pięciostopniowa regulacja głośności wywołania do maks. 83 dB(A)
 - Rozróżnianie wywołań od drzwi i piętra
 - Kodek audio G.722
- Wyświetlacz wideo
- Wyświetlacz: 10,9 cm (4,3 cala)
 - Kodek wideo: MJPEG

- Łączność
- Interfejs LAN: RJ-45, 10/100 Mbps
 - Interfejs WLAN: 2,4 GHz (Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)
 - Zaciski wejściowe dla piętrowych przycisków wywołania
 - Aplikacja Siedle z aktywnym połączeniem internetowym (poziomy usług dla aplikacji Siedle: 95%)
- Obsługa/wyświetlanie
- Wyłączanie dzwonka z wyświetlaniem stanu
 - Przyciski do ustawiania głośności
 - Przycisk klucza, np. do otwierania drzwi
 - Przycisk ust, np. dla wywołania od drzwi
 - Dioda LED stanu
- Instalacja i obudowa
- Obudowa wykonana z tworzywa sztucznego (termoplastycznego, ASA)
 - Montaż naścienny lub w podwójnej puszce przyłączeniowej

Platforma IQ

- Rozszerzony zakres funkcji dzięki połączeniu z Internetem
- Zarządzanie systemem i projektem
 - Automatyczne aktualizacje zabezpieczeń (w razie potrzeby)
 - Aktualizacje funkcji (w razie potrzeby lub na żądanie)
 - Zdalna konserwacja i funkcje serwisowe

Napięcie elektryczne



Wbudowanie, montaż i prace serwisowe na urządzeniach elektrycznych może wykonywać jedynie uprawniony elektryk.

Ładunki elektrostatyczne



Przy bezpośrednim kontakcie może dojść do zniszczenia płytki drukowanej urządzenia przez ładunki elektrostatyczne. W związku z tym należy unikać bezpośredniego dotykania płytki drukowanej.

Wskazówka

Stosowanie tylko w suchych wnętrzach.

Zakres dostawy

- IQID-0 IQ Indoor
- Ścienne płyta montażowa do montażu na podwójnej puszce przyłączeniowej urządzenia
- Ścienne płyta montażowa do montażu na ścianie z i bez puszki przyłączeniowej urządzenia
- Kabel krosowy
- informacje o tym produkcie

Do pobrania

- Instrukcja obsługi dla klienta końcowego
- Informacje na temat połączenia z siecią WLAN można znaleźć w dokumencie "Informacje na temat korzystania z sieci WLAN".

Podłączenie zacisków

RJ45	Sieć
48 V DC, GND	Napięcie zasilania
ERT, ERT	przycisk wywołania wewnętrznego

Montaż

- 1** Zalecana wysokość montażowa ok. 1,60 m od wysokości ekranu/ wysokości oczu.
- 2** Wyłamać dławik kablowy w żądanej pozycji. Zwróć uwagę na górną/górną pozycję instalacji.
- 3** W przypadku montażu bezpośrednio na ścianie należy przymocować ścienną płytę montażową za pomocą 4 śrub. Należy zwrócić uwagę na górną/górną pozycję montażową.
- 4** Przewód instalacyjny musi być ułożony zgodnie z ruchem wskazówek zegara w wolnej przestrzeni instalacyjnej. Należy zwrócić uwagę na położenie wtyczki sieciowej.
- 5** W przypadku montażu na skrzynce przyłączeniowej urządzenia należy podłączyć dołączone złącze wtykowe RJ45 do modułu sprzęgającego zainstalowanego na miejscu. Poprowadź kabel połączeniowy przez otwór w ściennej płycie montażowej i przykręć go do skrzynki przyłączeniowej urządzenia. Należy zwrócić uwagę na górną/tylną pozycję montażową.
- 6** Umieść urządzenie na płycie montażowej i lekko docisnij.

Demontaż

- 7** Aby wyjąć urządzenie, należy nacisnąć zatrzask do góry.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- W przypadku instalacji LAN należy zainstalować komponenty sieciowe w chronionym obszarze, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi i manipulacjom.
- Kod QR należy przechowywać w bezpiecznym miejscu na czas uruchomienia.

Wskazówka

Jeśli urządzenie ma zostać całkowicie usunięte z systemu, należy je usunąć z projektu platformy IQ przed przywróceniem ustawień fabrycznych.

8 Przywracanie ustawień fabrycznych

Nacisnąć przycisk Reset i przytrzymać przez co najmniej 10 sekund, aż dioda LED STATUSU będzie migać na żółto. W ciągu 3-sekundowej fazy migania puścić przycisk i nacisnąć ponownie. Reset fabryczny jest zakończony i dioda LED STATUSU zapala się na 2 sekundy na żółto.

Schemat połączeń

9 Schemat połączeń z zasilaniem przez przełącznik PoE.

10 Schemat połączeń z zasilaniem przez jednostkę sieciową.

Uruchomienie

Uruchomienie na miejscu za pomocą aplikacji Config

Pamięć obrazów

Zapisane obrazy podlegają podobnie, jak zdjęcia, prawu autorskiemu.

Wskazówki na temat pielęgnacji

Stację wewnętrzną czyścić wyłącznie miękką szmatką zwilżoną delikatnym ługiem mydlanym. Czyszczenie na sucho, agresywne środki czyszczące lub szorujące mogą uszkodzić powierzchnię. Dokładne informacje na temat pielęgnacji można pobrać na stronie internetowej: www.siedle.com.

Dane techniczne

napięcie robocze: 48 V DC,
PoE wg 802.3af (Klasa PoE 0)
prąd roboczy: maks. 210 mA
temperatura otoczenia:
+5 °C do +40 °C
wymiary (mm) szer. x wys. x gł.:
183 x 86 x 16,5/29

Uproszczona deklaracja zgodności WE

Producent: S. Siedle & Söhne
Telefon- u. Telegrafenwerke OHG

Adres: Bregstraße 1

D-78120 Furtwangen

oświadcza, że produkt:

typ:

IQ Indoor

spełnia podstawowe wymagania następującej dyrektywy WE:

dyrektywa 2014/53/UE w sprawie

urządzeń radiowych i końcowych

urządzeń telekomunikacyjnych

Deklarację zgodności UE w pełnym

brzmieniu zamieszczono w inter-

niecie pod adresem:

<https://www.siedle.de>

Pfad: Service > Handwerk und

Handel > Produktkatalog >

IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Область применения

IQ Indoor - внутренняя видео-станция с дисплеем 10,9 см (4,3 дюйма) для системы Siedle IQ. Настраиваемый режим работы: LAN (PoE) или WLAN (внешний источник питания).

Технические характеристики:
Аудио

- Динамик мощностью 1 Вт
- Громкость голоса регулируется в пять ступеней
- Громкость вызова регулируется в пяти ступенях до 83 дБ(А)
- Различение вызова между дверным и этажным вызовом
- Аудиокодек G.722

Видеодисплей

- Дисплей: 10,9 см (4,3 дюйма)
- Видеокодек: MJPEG

Возможности подключения

- Интерфейс LAN: RJ-45, 10/100 Мбит/с
- Интерфейс WLAN: 2,4 ГГц (Wi-Fi 4 / IEEE 802.11n)
- Входные клеммы для этажных кнопок вызова

- Приложение Siedle при активном интернет-соединении (уровень обслуживания приложения Siedle: 95 %)

Управление/дисплей

- Отключение сигнала вызова с индикацией состояния
- Кнопки для регулировки громкости
- Кнопка с ключом, например, для открывания двери
- Кнопка «рот», например, для дверного звонка
- Светодиодный индикатор состояния

Установка и корпус

- Корпус из пластика (термопластик, ASA)
- Настенный монтаж или встраивание в распределительную коробку для двух устройств

IQ-платформа

Расширенный набор функций с подключением к Интернету

- Управление системой и профилем

- Автоматическое обновление системы безопасности (при необходимости)
- Обновление функций (при необходимости или по запросу)
- Функции удаленного обслуживания и сервиса

Электрическое напряжение



Встраивание, монтаж и обслуживание электроприборов разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

Статическая электризация



Вследствие статической электризации при прямом контакте с печатной платой возможно повреждение прибора. Не допускайте прямого касания монтажной платы.

Указание

Может использоваться только в сухом помещении.

Комплект поставки

- IQID-0 IQ Indoor
- Настенная монтажная панель для установки на двойную распределительную коробку
- Настенная монтажная панель для монтажа на стену с распределительной коробкой и без нее
- Коммутационный кабель
- информация о продукте

Скачать

- Инструкция по эксплуатации для конечных клиентов
- Информация о подключении к WLAN см. в документе «Информация об использовании WLAN».

Разводка клемм

RJ45	Сеть
48 V DC, GND	Питающее напряжение
ERT, ERT	Кнопка этажного вызова

Монтаж

- 1 Рекомендуемая высота монтажа: ок. 1,60 м до высоты дисплея/высоты взгляда.
- 2 Выньте кабельный ввод в нужном месте. Обратите внимание на верхнее/верхнее положение установки.
- 3 При установке непосредственно на стену прикрепите настенную монтажную панель 4 винтами. Обратите внимание на верхнее/верхнее положение установки.
- 4 Монтажный кабель должен быть уложен по часовой стрелке в свободном пространстве для установки. Обратите внимание на положение сетевого разъема.
- 5 При установке на распределительную коробку прибора подключите прилагаемый штекерный разъем RJ45 к установленному на месте соединительному модулю. Проведите соединительный кабель через отверстие в настенной монтажной панели и прикрутите его к распределительной коробке прибора. Обратите внимание на верхнее/верхнее положение установки.
- 6 Установите прибор на настенную монтажную панель и закройте его с легким нажимом.

Демонтаж

- 7 Чтобы снять прибор, нажмите на защелку вверх.

Указания по технике безопасности

- При установке локальных сетей устанавливайте сетевые компоненты в защищенном месте, чтобы предотвратить несанкционированный доступ и манипуляции.

- Сохраните QR-код в безопасном месте для ввода в эксплуатацию.

Указание

Если устройство должно быть полностью удалено из системы, его необходимо удалить из проекта платформы IQ до сброса к заводским настройкам.

8 Сброс на заводские настройки

Нажать кнопку сброса и удерживать ее нажатой не менее 10 секунд, пока светодиодный индикатор состояния не начнет мигать желтым. В течение 3-секундной фазы мигания отпустить кнопку и нажать еще раз. Сброс настроек к заводским настройкам завершен, и индикатор состояния горит желтым в течение 2 секунд.

Схема соединений

9 Схема подключения с подачей питания через PoE-коммутатор.

10 Схема подключения с питанием от сетевого блока.

Ввод в эксплуатацию

Ввод в эксплуатацию на месте с помощью приложения Config App

Память изображений

Сохраненные изображения, как и фотографии, защищены авторским правом.

Указания по уходу

Очищайте внутренний аппарат только мягкой тряпкой, смоченной нейтральным моющим средством. Сухая очистка, применение агрессивных и абразивных чистящих средств могут привести к повреждению поверхности. Подробные указания по уходу приведены в области скачивания сайта www.siedle.com.

Технические данные

Рабочее напряжение: 48 В =,
PoE согл. 802.3af (Класс PoE 0)
Рабочий ток: макс. 210 мА
Температура окружающей среды:
от +5 °C до +40 °C
Размеры (мм) Ш x В x Г:
183 x 86 x 16,5/29

Упрощенное заявление о соответствии стандартам ЕС

Изготовитель: S. Siedle & Söhne
Telefon- u. Telegrafenwerke OHG

Адрес: Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen

заявляет о том, что изделие:

Тип:

IQ Indoor

выполняет основные требования приведенных ниже Директив ЕС:
Директива по радиооборудованию 2014/53/ЕС

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС доступен на следующем сайте:

<https://www.siedle.de>

Pfad: Service > Handwerk und Handel > Produktkatalog >

IP-Systeme > Siedle IQ > IQ Indoor

Informationen für private Haushalte

Entsorgung



Mit diesem Symbol auf Elektro- und Elektronikgeräten weisen wir darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer durch seinen Besitzer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen ist, also nicht in den Hausmüll gehört.

Besitzer von Altgeräten können diese unentgeltlich an Erfassungsstellen öffentlich-rechtlicher Entsorgungsträger (z. B. auf Wertstoff- bzw. Recyclinghöfen) abgeben.

Besitzer von Altgeräten können diese unter den Voraussetzungen des § 17 Absatz 1 und 2 ElektroG auch bei den dort genannten rücknahmepflichtigen Vertreibern unentgeltlich abgeben.

Vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle sind Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und getrennt zu entsorgen.

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafenerwerke OHG

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2025/12.25
Printed in Germany
Best. Nr. 210013789-00